

# MASSARENTE ARCHITETTURA

CASA MUSEO

GIACOMO

MATTEOTTI

FRATTA POLESINE / ITALY / 2007-2009

ONE

**MASSARENTE ARCHITETTURA** CASA MUSEO GIACOMO MATTEOTTI /  
FRATTA POLESINE / ITALY / 2007-2009

**ONE / COLLANA DIRETTA DA**  
ONE / EDITORS OF COLLECTION  
Laura Andreini  
Andrea Mannocci

**PROGETTO EDITORIALE**  
EDITORIAL PROJECT  
Forma Edizioni srl, Firenze  
redazione@formaedizioni.it  
www.formaedizioni.it

**REALIZZAZIONE EDITORIALE**  
EDITORIAL PRODUCTION  
Archea Associati

**REDAZIONE**  
EDITORIAL STAFF  
Valentina Muscedra  
Maria Giulia Caliri

**GRAFICA**  
GRAPHIC DESIGN  
Silvia Agozzino  
Elisa Balducci  
Sara Castelluccio  
Vitoria Muzi  
Mauro Sampaolesi

**TRADUZIONI**  
TRANSLATIONS  
Kathleen Hannan

**FOTOLITOGRAFIA E STAMPA**  
PHOTOLITHOGRAPHY AND PRINTING  
Forma Edizioni srl, Firenze

**SERVIZIO FOTOGRAFICO**  
PHOTO SHOOTING  
Valentina Muscedra

©2014 Forma Edizioni srl, Firenze

**NESSUNA PARTE DI QUESTO LIBRO PUÒ ESSERE RIPRODOTTA  
O TRASMESSA IN QUALSIASI FORMA O CON QUALSIASI MEZZO  
ELETTRONICO, MECCANICO O ALTRO SENZA L'AUTORIZZAZIONE  
SCRITTA DEI PROPRIETARI DEI DIRITTI E DELL'EDITORE.**

ALL RIGHTS RESERVED, NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE  
REPRODUCED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS WITHOUT THE PRIOR  
PERMISSION IN WRITING OF THE PUBLISHER.

**PRIMA EDIZIONE: dicembre 2014** FIRST EDITION: December 2014  
**ISBN: 978-88-96780-71-8**

# MASSARENTE ARCHITETTURA CASA MUSEO GIACOMO MATTEOTTI

FRATTA POLESINE / ITALY / 2007-2009

**INTRODUZIONE INTRODUCTION / ALDO DE POLI**

**FORMA**

**MASSARENTE ARCHITETTURA**  
CASA MUSEO GIACOMO MATTEOTTI  
FRATTA POLESINE / ITALY /  
2007-2009

**TIPOLOGIA / CASA MUSEO**

**COLLABORATORI / ROBERTO CAMPACI, STEFANO CAMPACI, STEFANO CARETTI,  
GIANLUCA CARRARO, GERARDO DE LUCIA, MICHELA DESTRO, GIAN CARLO GRILLINI,  
MONICA MENGONI, ANDREA MERCUSA, CHIARA TREVISAN**

**COMMITTENTE / CITTÀ DI FRATTA POLESINE, ACCADEMIA DEI CONCORDI, ROVIGO**

**STRUTTURE / GIOVANNI MERCUSA**

**IMPIANTI / GINO BERGANTON, MARIO ROSSETTO**

**PROGETTO / 2006-2007**

**REALIZZAZIONE / 2007-2009**

**SUPERFICIE LOTTO / 2850 MQ**

**SUPERFICIE COSTRUITA / 304 MQ**

**COSTO / 815.000 €**

**TPOLOGY / HOUSE-MUSEUM**

**COLLABORATORS / ROBERTO CAMPACI, STEFANO CAMPACI, STEFANO CARETTI,  
GIANLUCA CARRARO, GERARDO DE LUCIA, MICHELA DESTRO, GIAN CARLO GRILLINI,  
MONICA MENGONI, ANDREA MERCUSA, CHIARA TREVISAN**

**CLIENT / CITTÀ DI FRATTA POLESINE, ACCADEMIA DEI CONCORDI, ROVIGO**

**STRUCTURES / GIOVANNI MERCUSA**

**SYSTEMS / GINO BERGANTON, MARIO ROSSETTO**

**PLAN / 2006-2007**

**CONSTRUCTION / 2007-2009**

**PLOT AREA / 2850 SQ. M**

**BUILT AREA / 304 SQ. M**

**COST / 815,000 €**



# PRINCIPI PER IL PROGETTO DI UNA CASA MUSEO

## PRINCIPLES FOR DESIGNING A HOUSE-MUSEUM

Aldo De Poli

**Con l'esaurirsi del Novecento, un diverso modo di intendere la storia, più distaccato e meno ideologico, che non procede attraverso documenti ma per immagini, contribuisce a consolidare un processo di idealizzazione della vita dei cittadini esemplari, in cui un'intera comunità si riconosce. Non viene solo riscoperto l'impegno individuale e la dirittura morale dell'uomo, ma interessa anche conoscere l'intero microcosmo sociale, con cui il personaggio ha interagito. Non conta più la parola o il testo, ma conta anche il luogo di vita. La casa, lo studio, la biblioteca, ma anche la strada, il quartiere, il caffè, e persino il parco, l'orizzonte dei campi o il lembo di paesaggio abitato, e, più in generale, tutti i luoghi in cui si è svolta una dirimpante quotidianità, vanno valorizzati perché sono stati scenari privilegiati di eventi di cultura e di vicende di vita e, quindi, costituiscono le testimonianze vive della progressiva costruzione di quella suprema opera d'ingegno che è l'esistenza stessa. Con la forte divulgazione avvenuta attraverso la comunicazione di massa, la vita del cittadino esemplare è diventata un valore di tutti, parte dell'immaginario universale. E una**

Towards the end of the 20th century, a new approach to interpreting history began to evolve, more detached and less ideological, and based on image rather than documentation; this method contributed towards consolidating a process of idealizing the lives of famous figures with whom the general population could identify. This approach revealed not only the individual engagement and moral integrity of these figures, but also the whole social microcosm in which they existed and interacted. Words and texts were no longer of paramount importance: just as important were the places where they lived. Their home, work studio, library, but also their street, neighbourhood, local café, and even a public park, the view over certain fields, or some glimpse of landscape... but more in general, all those places where they spent their daily lives deserved to be focalized because they have been the privileged background to events involving custom and life, and therefore, were a living testament to the progressive construction of that supreme achievement which is life itself. With the strong diffusion that occurred with mass communication, the life of the emblematic figure became part of a common





**DAL VECCHIO CANCELLO A SUD DEL GIARDINO È POSSIBILE RAGGIUNGERE LA CASA MUSEO TRAMITE UN PERCORSO DI GRADUALE AVVICINAMENTO. IL MURO DI CINTA DA UNA PARTE E IL CANALE DALL'ALTRA SEGNANO I LIMITI DI UNO SPAZIO FISICO CHE È ANCHE LUOGO DELLA MEMORIA.**

IT IS POSSIBLE TO APPROACH THE HOME-MUSEUM FROM THE FORMER GATES AT THE SOUTH END OF THE GARDEN ALONG A LEISURELY PATH BORDERED ON ONE SIDE BY THE GARDEN WALLS AND ON THE OTHER BY THE CANAL; THESE BOUNDARIES DEFINE NOT ONLY THE PHYSICAL SPACE BUT ALSO A PLACE OF COMMEMORATION.

**tale consapevolezza inizia, presto, a condizionare la stessa definizione di patrimonio. L'aspetto architettonico, tanto della dimora, quanto dei luoghi della formazione ovvero delle sedi dello scontro politico, diviene parte preponderante della comunicazione di un meditato *storytelling* rivolto alla ricostruzione di un'intera vicenda intellettuale. Come avviene per la soffitta di Anna Frank o per la cella di Nelson Mandela, attraverso la rappresentazione, simulata, reale o virtuale dell'opera, oggi si racconta la vita. Per questo vanno conservati i luoghi abitati dagli uomini illustri. Non tanto per un mal celato intento di aprire alla curiosità ambiti inaccessibili, ma in quanto essi sono le prove documentali di un'esistenza esemplare, che, dopo alcune generazioni, inizia ad essere rivissuta collettivamente. Favorire l'esibizione di pochi gesti privati per nulla retorici e riportare alla luce oggetti frugali e di poco valore, rappresentativi del difficile mestiere del vivere quotidiano, aggiunge autorevolezza al luogo e diviene la scenografia privilegiata per mitizzare il valore di un uomo d'eccezione.**

heritage, part of the collective imaginary. This type of awareness soon began to influence the same definition of heritage. The architectural aspect of a residence, now just as important as a place of education, or the site of political confrontation, became a predominant part of communicating well-documented storytelling directed at the reconstruction of an entire intellectual life history. As with the attic of Anne Frank or the prison cell of Nelson Mandela, today it is possible to tell a life story through simulated, real or virtual representation of place. It is for this reason that the homes of famous figures must be preserved. Not so much for an ill-concealed intention of making inaccessible environments available to satisfy curiosity, but because they are documentary proof of this emblematic existence which, after several generations, is beginning to provoke a lot of interest among the population. Showing a few private and non-rhetorical elements and displaying simple objects of little monetary value, representative of the difficulties of everyday life, adds authority to the space and becomes the most effective background to immortalise the value of an exceptional figure.

**Per assecondare questa nuova sensibilità verso i luoghi della storia, in un giusto passaggio da privato a pubblico, al pari di com'è avvenuto per altre fondazioni, il progetto per la Casa Museo Matteotti ha reso visitabili tutti gli ambienti di vita di un'attiva casa di famiglia, compresi quelli più intimi e privati. Alla salvaguardia degli spazi originari, sono state affiancate nuove strutture adatte ad accogliere i visitatori, quali un piccolo centro studi con archivio e una sala video, per far conoscere e, al contempo tutelare, un tale importante patrimonio collettivo. Nell'ipotesi di una valorizzazione attuale degli spazi di una Casa Museo si delineano tre possibilità operative. La prima opzione riguarda la conservazione apparente; la seconda riguarda l'estensione paesaggistica degli spazi di vita al di fuori dell'edificio; la terza riguarda la restituzione simbolica, immersiva e al chiuso, di un luogo da tempo andato perduto. La prima questione progettuale riguarda la conservazione apparente, ovvero esamina quali accorgimenti spaziali e quali soluzioni di compromesso devono essere sperimentati per poter aprire alle visite degli spazi interni, carichi di testimonianze**

In the same way as has occurred with other foundations, in keeping with this new sensitivity towards places connected with history and in a fitting transfer from private to public domain, the Matteotti House-Museum project has made it possible to view all the areas of personal daily life, including the more private and intimate spaces. In order to preserve the original spaces, new structures have been added to welcome visitors; these include a small research centre with archives and video room for the diffusion and conservation of this very important collective heritage. Potential projects concerning the development of House-Museum spaces today foresee three operational aspects. The first option involves the physical conservation; the second concerns any landscaping of living spaces outside the building; the third is directed at the symbolic restoration, immersive and enclosed, of a space that has been lost for long time. The first project design question concerns the physical conservation: in other words, it assesses how to arrange the spaces and find suitable compromises and solutions in order to open up to the public those internal spaces infused with personal and historical





**di storia e di memoria. Pur mirando all'obiettivo della conservazione assoluta, vengono adottate le trasformazioni necessarie a garantire condizioni ottimali di funzionalità e di sicurezza, indispensabili per dar risalto alla collezione e per avviare un efficace percorso di visita.**

**La capacità espressiva del luogo subisce un esame critico incrociato: si stabiliscono gerarchie convenzionali tra le sezioni, si mettono in contrapposizione i valori immateriali espressi da gruppi di oggetti fisici, si attribuisce una forte accentuazione simbolica ad alcune specifiche opere o a particolari adeguamenti allestitivi. Superato il rigore filologico, il percorso di visita viene così in parte definito scenograficamente, non solo per informare e per educare, ma anche per provocare sorpresa e per incuriosire. Così avviene anche nella Casa Museo Matteotti. Il nuovo percorso, inizia dalla loggia, un tempo deposito attrezzi, attraversa la cucina e fa accedere, infine, attraverso la scala, alla luminosa sala veneta. Ci troviamo, già, al centro della storia.**

**La seconda questione progettuale riguarda la costruzione**

memory. Although projects aim at absolute conservation, certain modifications must be made to guarantee ideal operational and safety conditions, essential for displaying the collection correctly and for ensuring an efficient itinerary for visitors.

The expressive capacity of the space is subject to a critical crosscheck: a conventional hierarchy is established among various sections; comparisons are made between the immaterial value expressed by different groups of physical objects, and a strong symbolic emphasis is attributed to certain specific works or to staging adjustments for display. Once the philological accuracy has been established, the exhibition circuit is defined partly from a scenographic viewpoint, to not only inform and educate, but also to create surprise and stimulate interest. This method has also been applied to the Matteotti House-Museum. The new circuit begins from the loggia, formerly used for tool storage, continues through the kitchen and finally up the staircase to the light-filled *sala veneta*. And here we are already immersed in history. The second design aspect concerned the construction of a *paesaggio d'autore* or external landscape; this involved the visual



**di un paesaggio d'autore, ovvero la fase del controllo visivo del quadro ambientale che circonda la dimora. Vengono salvaguardate le quinte naturali, che diventano complementari al progetto degli spazi all'aperto. Vanno valorizzate certe visioni fisse del giardino, per esempio da una finestra, che inquadrano uno squarcio di paesaggio. E vanno preservate le percezioni sensoriali delle mutazioni della natura.**

**Al pari di un certo documento autografo, la continuità di un frammento di paesaggio rurale va inteso come un documento storico, soprattutto quando il personaggio stesso, in collaborazione con muratori e giardinieri, ne è stato l'autore. Molto gradevole è, oggi, il nuovo percorso di avvicinamento alla Casa Matteotti. L'accesso dal vecchio cancello rende merito delle giuste distanze e permette di ammirare tanto le piantumazioni di essenze trentine ad alto fusto, quanto di cogliere l'infinito della linea dei campi abitati, al di fuori del parco domestico. Il parco vuoto torna esser parte del carattere identitario di Fratta Polesine, di ieri e di oggi.**

**La terza questione progettuale riguarda la restituzione**

assessment of the environment surrounding the residence. All the natural staging effects were preserved to complement the external spaces. Several fixed aspects of the garden were enhanced, such as the view from certain windows that framed specific views of the landscape. Attention was paid to preserve the sensorial perception of the seasonal changes in nature. On the same level as some hand-signed document, the continuity of a specific fragment of rural landscape is interpreted as a historical archive, especially when, as in this case, the figure in question worked personally with masons and gardeners to create the design. Today, the new access leading to the Matteotti home is particularly pleasant. The approach from the old former gates reveals the well-proportioned space and provides a beautiful view of tall mature trees from the Trentino region, and endless fields beyond the inhabited areas outside the grounds of the villa. The empty park-garden has returned to become part of the character that defines the Fratta Polesine of yesterday and today. The third design concept involved the symbolic restoration of a space that had been lost; in other words, reinstating those living

**NEL NUOVO CORPO DI RISALITA CHE SI INNESTA NELL'EDIFICIO ORIGINARIO E COSTITUISCE LO SFONDO DELLA TERRAZZA ESISTENTE, È RIPRESA UNA TECNICA COSTRUTTIVA COERENTE CON LO STILE DELL'EDIFICIO E CON IL CARATTERE DEL PARCO, RIFERITA AI MODELLI DELLA TRADIZIONE ARTIGIANALE OTTOCENTESCA, INTERPRETATI SECONDO MODALITÀ COMPOSITIVE CONTEMPORANEE.**  
THE NEW STAIRWELL AND ELEVATOR SHAFT STRUCTURE IS GRAFTED ONTO THE ORIGINAL BUILDING AND FORMS THE BACK WALL OF THE EXISTING TERRACE; IT HAS INCORPORATED BUILDING TECHNIQUES COHERENT WITH THE STYLE OF THE BUILDING AND THE NATURE OF THE SURROUNDING GARDENS, INSPIRED BY 19TH CENTURY TRADITIONAL MODELS AND INTERPRETED IN A CONTEMPORARY COMPOSITION.



**simbolica di un luogo perduto, ovvero la valorizzazione di quei luoghi di vita che non esistono più in quanto sono stati spogliati o distrutti. Il valore sociale che muove questa nuova sensibilità coincide con il desiderio del non conosciuto o con il rimpianto del già visto. Rese visitabili le stanze, si trova il filo della narrazione. I pochi testi scritti presenti sono voci narranti o slogan o testimonianze. Attraverso totem da toccare o installazioni sonore da ascoltare, le parole acquisiscono uno spessore materico, che rinforza la percezione comune di uno spazio ormai dilatato nell'immaginario collettivo. Il vantaggio simbolico e scientifico di poter concentrare l'esperienza delle testimonianze in una sede fissa, come avviene a Casa Matteotti, contribuisce a rafforzare un mito, inteso come intreccio di memorie di avvenimenti collettivi, che si sono accumulati nel tempo in luoghi diversi. Qualcosa di sostanziale, alla fine, è veramente cambiato. Tra assenze e presenze il Museo riesce a conservare i valori immateriali. Come riferisce Hans Magnus Enzensberger, oggi, non più i patrimoni materiali, ma il vuoto e il silenzio costituiscono il lusso sociale del XXI secolo.**

areas that no longer exist because they have been removed or destroyed. The social value that inspires this new sensitivity coincides with the desire to restore something unknown or the nostalgia to recover some aspect of the past. Once the rooms have been furnished for display, the thread of the narrative is revealed. The few written texts in the rooms represent explanations, quotes, or testimonies. Through touch-screen columns and audio systems, words acquire a material tangibility that reinforces the common perception of a space that has now assumed a larger dimension in the collective imaginary. The symbolic and scientific advantage of being able to concentrate the experience of this testimony in a set location, as happens in Casa Matteotti, helps to strengthen a myth, understood as the woven memories of collective events accumulated in different places over time. In short, there has been a substantial change. Through a combination of the absent and present, the Museum has succeeded in preserving a non-material legacy. In the words of Hans Magnus Enzensberger, today, open space and silence, not material goods, have become the social luxury of the 21st century.



# PROGETTARE UNA CASA MUSEO

## DESIGNING A HOUSE-MUSEUM

**Con il progetto della Casa Museo Giacomo Matteotti si sono individuati nei tre livelli principali dell'edificio esistente diverse modalità di attuazione degli interventi in relazione alle diverse attività e ai possibili tipi di utenza: tra questi turisti, studenti delle scuole di diverso ordine e grado, studiosi e ricercatori.**

**Al piano terra è stato realizzato un livello di accoglienza del pubblico, dove sono ubicati gli ambienti di servizio della Casa Museo (informazioni, guardaroba, servizi igienici, vani tecnici), e nella rimanente parte del piano gli spazi domestici (cucina, soggiorno, pranzo e studio), restaurati e arredati con mobili originari, oltre a una piccola saletta per proiezioni e un apparato di didascalie che introduce i visitatori ai diversi spazi della casa.**

**Al piano primo, è stata ricostruita, in base alle fonti disponibili, la fisionomia degli spazi domestici (soggiorno, bagno e camere da letto), attraverso l'appropriata collocazione dei mobili e degli oggetti d'arredo originari.**

**Al piano secondo, è stata allestita un'esposizione permanente**

During the Giacomo Matteotti House-Museum project, it was decided to apply different intervention methods in the three main levels of the existing building to accommodate the various activities and different types of museum visitor: tourists, school students of various ages and levels, academics and research scholars.

On the ground floor is a reception area for the public where the House-Museum services are located (information, cloakroom, public toilets, technical services) and the remaining ground-floor area contains the Matteotti family living areas (kitchen, living room, dining room and study), restored and furnished with original furniture. There is also a small video projection room and explanatory material to describe the various rooms in the house.

On the first floor, the private family rooms (living room, bathroom and bedrooms) have been decorated with appropriate original pieces of furniture and furnishings according to information from available sources.

On the second floor is a permanent exhibition dedicated to

**PERCORRENDO IL VIALE CHE ATTRAVERSA IL GIARDINO SI GIUNGE ALL'INGRESSO DELLA CASA MUSEO, L'ACCESSO AVVIENE ATTRAVERSO UNA DOPPIA PORTA AUTOMATICA VETRATA POSTA ALL'INTERNO DELLA LOGGIA, ORIGINARIAMENTE DEPOSITO ATTREZZI A SERVIZIO DEL GIARDINO STESSO. THE PATH CROSSING THE GARDEN LEADS TO THE ENTRANCE OF THE HOME-MUSEUM. ACCESS IS PROVIDED THROUGH AUTOMATIC DOUBLE GLASS DOORS SET INSIDE THE LOGGIA THAT WAS ORIGINALLY THE STOREROOM FOR GARDEN TOOLS.**



LA CASA MUSEO È UBICATA ALL'INTERNO DI UN SEDIME LUNGO L'ANTICO CANALE SCORTICO, IN CORRISPONDENZA DI UN PONTE-CANALE CHE PERMETTE IL SOTTOPASSO DELLA FOSSA FILISTINA. LUNGO QUESTO STORICO SISTEMA IDRAULICO SI SNODANO ALCUNE DELLE ARCHITETTURE PIÙ IMPORTANTI DI QUESTO TERRITORIO: LA PALLADIANA VILLA BADOER, LE VILLE DEI MOLIN AVEZZÙ, DEI VILLA CORNOLDI, OROBONI, LABIA, DOLFIN, CAMPANARI. THE HOME-MUSEUM IS LOCATED WITHIN THE GROUNDS ALONGSIDE THE FORMER SCORTICO CANAL NEAR A BRIDGE SET OVER THE FOSSA FILISTINA. THE BANKS OF THIS HISTORIC WATERWAY ARE LINED WITH SOME OF THE MOST IMPORTANT ARCHITECTURAL EXAMPLES IN THE REGION: THE PALLADIAN VILLA BADOER, THE MOLIN AVEZZÙ VILLAS, AND THE VILLA CORNOLDI, OROBONI, LABIA, DOLFIN, AND CAMPANARI VILLAS.





**dedicata alla vita e alle opere dello statista. I visitatori qui possono accedere a una saletta informatica e multimediale, dove sono allestite alcune postazioni dove selezionare e visionare altri materiali audiovisivo legati alla figura di Matteotti, presenti presso istituzioni a livello nazionale e internazionale, potenziale nucleo di un centro studi. Sul fronte ovest sono stati localizzati i nuovi elementi di risalita necessari per la destinazione museale.**

**L'apertura al pubblico di tutti e tre i livelli della Casa Museo ha comportato infatti la necessità di affiancare alla scala interna esistente un secondo elemento di distribuzione verticale, tale da consentire sia il deflusso del pubblico dai piani secondo e primo in caso di incendio, sia l'accesso a tutti i tipi di utenti a tutti i livelli dell'edificio.**

**Il progetto di restauro si fonda infine sulla necessaria e integrale valorizzazione del giardino, anch'esso soggetto a vincolo, considerato quale parte essenziale per la completa comprensione del luogo e delle memorie a esso legate. Dal rilievo del giardino, la presenza di essenze arboree, per lo più**

the life and works of the statesman. Visitors can access an information and multimedia room that will form the potential nucleus of a research centre. The room contains several workstations where visitors can view further audiovisual material concerning Matteotti, which is preserved in Italian and international archives. On the west side of the building an external staircase and elevator have been installed for access to a new area of the museum.

In fact, opening up the three levels of the House-Museum to the public involved the necessity for another access in addition to the existing internal staircase; the second stairs and elevator shaft provide an emergency exit from the first and second floors in the case of fire, as well as access to all levels of the building.

Last of all, the restoration project also involved a necessary and total upgrade in the garden that was also subject to certain constraints to ensure the complete understanding of the location and the memories associated with it. A survey of the garden's large number of mature trees, mainly introduced,

**alloctone, testimonia della scelta di raccogliere e impiantare in questo luogo nuovi tipi di piante, forse memoria di viaggi, di luoghi cari, o semplicemente delle origini trentine della famiglia Matteotti.**

**Anche per questi motivi, il nuovo ingresso alla Casa Museo consente ai visitatori di accedere a piedi da sud, attraversando il parco nella sua estensione.**

shows the family's decision to collect and introduce new types of plants, perhaps to recall travels, places dear to their heart, or simply from the Trentino region, from where the Matteotti family originated.

For this reason, visitors are now able to approach the new entrance to the House-Museum on foot from the south, crossing the whole length of the park-garden.



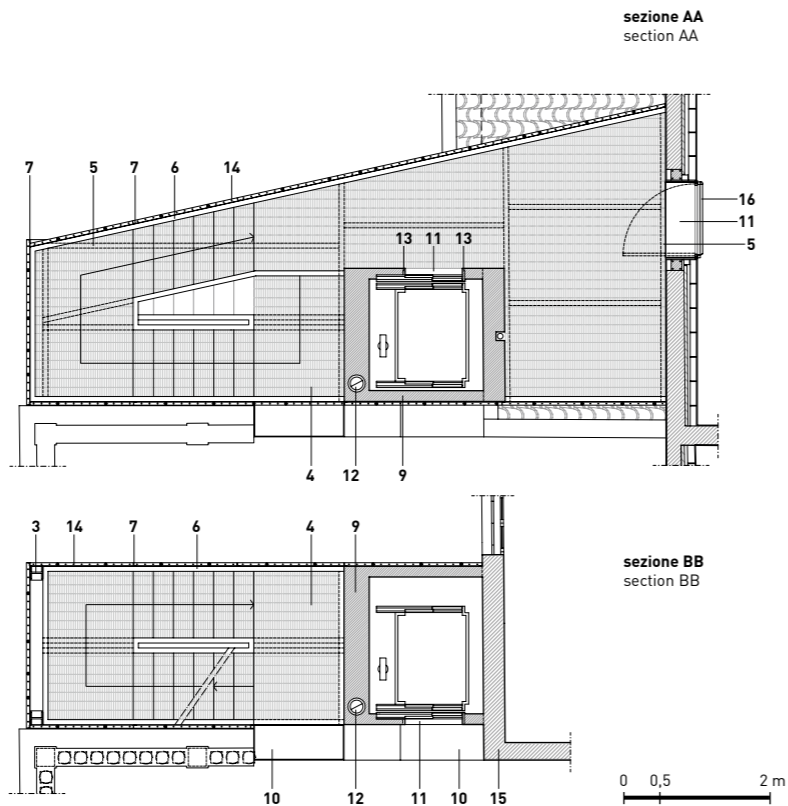
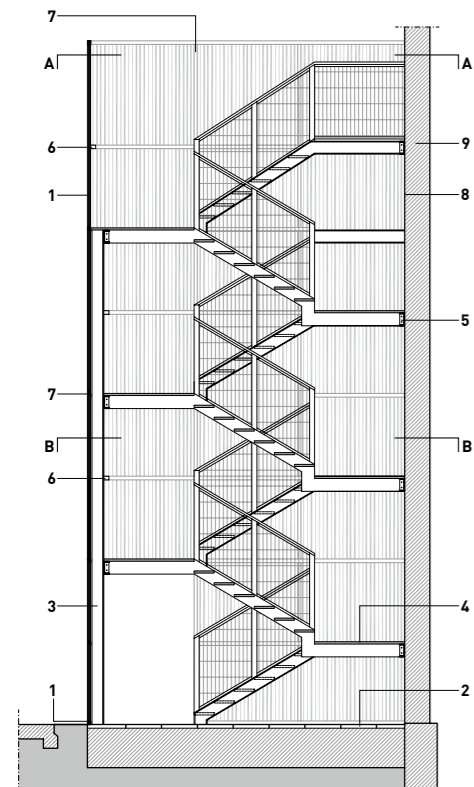
**Scala di sicurezza: sezioni verticale e orizzontali** Emergency stairs: vertical and horizontal sections

- 1 **angolare 50x50** angle steel 50x50
- 2 **pavimentazione in lastre di pietra di Prun** Prun stone slab flooring
- 3 **trave in acciaio HEB 180x180** HEB steel beams 180x180

- 4 **grigliato elettrofuso tipo orso**gril type electrofused grating
- 5 **trave UPN 180x70** UPN beam 180x70
- 6 **corrimano in scatolare 70x30** handrail square tube 70x30
- 7 **angolare 45x45** angle steel 45x45
- 8 **intonaco** plaster

- 9 **muratura in c.a.** reinforced concrete masonry
- 10 **pavimentazione in pietra d'Istria bocciardata sp. 3 cm** bush-hammered Istrian stone flooring, thick. 3 cm
- 11 **soglia in pietra d'Istria bocciardata sp. 3 cm** bush-hammered Istrian stone step, thick. 3 cm

- 12 **canna fumaria Ø180 mm** flue Ø180 mm
- 13 **spalle in pietra d'Istria sp. 3 cm** Istrian stone abutment, thick. 3 cm
- 14 **tondini in ferro Ø 10/12** iron rods Ø10/12
- 15 **muratura esistente in mattoni pieni** existing solid brick masonry
- 16 **porta con maniglione antipanico** door with antipanic handle



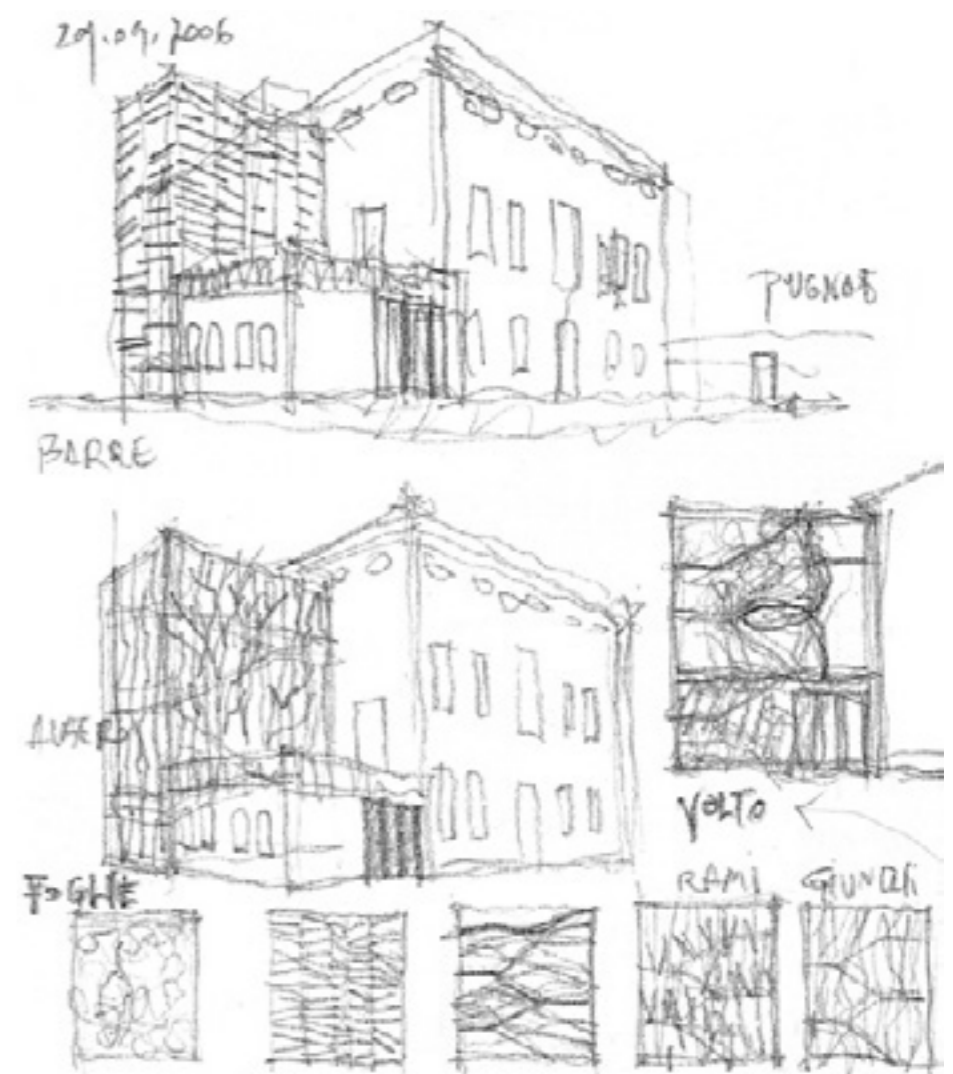
**SCALE E ASCENSORI INSERITI A POSTERIORI IN EDIFICI STORICI, SONO SPESSO ELEMENTI FISICI CONNOTATI DA DIMENSIONI PLANIMETRICHE, ALTIMETRICHE E VOLUMETRICHE DATE, SPESSO CARATTERIZZATI DA TECNICHE COSTRUTTIVE E COMPONENTI STANDARDIZZATI, NONCHÉ DA VINCOLI E ALLINEAMENTI CON L'EDIFICIO ESISTENTE. IN QUESTO INTERVENTO SI È VOLUTO INSERIRE L'ELEMENTO VERTICALE NEL TESTO ARCHITETTONICO ESISTENTE CON UN INVOLUCRO CHE NE ARMONIZZASSE LA PRESENZA, CARATTERIZZATO DA UN RIVESTIMENTO VEGETALE LUNGO LE TRE PARETI ESTERNE.**

VERY OFTEN STAIRS AND ELEVATORS THAT ARE LATER INSERTED IN HISTORICAL BUILDINGS ARE PHYSICAL ELEMENTS SUGGESTED BY ESTABLISHED PLANIMETRIC, HEIGHT AND VOLUME SIZE. THEY ARE ALSO OFTEN CHARACTERISED BY STANDARDISED CONSTRUCTION TECHNIQUES AND COMPONENTS AS WELL AS THE RESTRICTIONS AND ALIGNMENTS IMPOSED BY THE EXISTING BUILDING. IN THIS INTERVENTION, IT WAS DECIDED TO INSERT THE VERTICAL ELEMENT IN THE ARCHITECTURAL CONTEXT USING AN ENVELOPE THAT HARMONISES WITH ITS SURROUNDINGS, FEATURING A COVERING OF CLIMBING PLANTS OVER THE THREE EXTERNAL WALLS.





L'INVOLUCRO DELLA SCALA È STATO OGGETTO DI UNA SERIE DI VARIANTI PROGETTUALI CON LE QUALI SI SONO ESPLORATE DIVERSE POSSIBILI IPOTESI DI CONFIGURAZIONE TRAMITE I SEGUENTI MATERIALI: MAGLIA CON MACROFOLGIE IN RAME, MAGLIA CON LOGO DI FAMIGLIA IN RAME, LAMIERA MICROFORATA IN RAME PREOSSIDATO, LAMIERA MICROFORATA A TAGLIO NUMERICO CON VOLTO DI MATTEOTTI, PROFILI IN FERRO CARATTERIZZATI DA ORDITURE VEGETALI, PROFILI IN FERRO A FORMARE UNA SORTA DI SERRA. THE ENVELOPE WAS THE OBJECT OF A RANGE OF PROJECT VARIANTS THAT EXPLORED DIFFERENT CONFIGURATION POSSIBILITIES USING THE FOLLOWING MATERIALS: MESH WITH COPPER MACRO LEAVES, MESH WITH THE FAMILY LOGO IN COPPER, PRE-OXIDISED MICRO-PERFORATED COPPER SHEET, THE PORTRAIT OF MATTEOTTI EXECUTED IN NUMERICALLY CONTROLLED MICRO-PERFORATED SHEETING, METAL PROFILES WITH INTERWOVEN CLIMBING PLANTS, AND METAL PROFILES FORMING A TYPE OF GREENHOUSE.





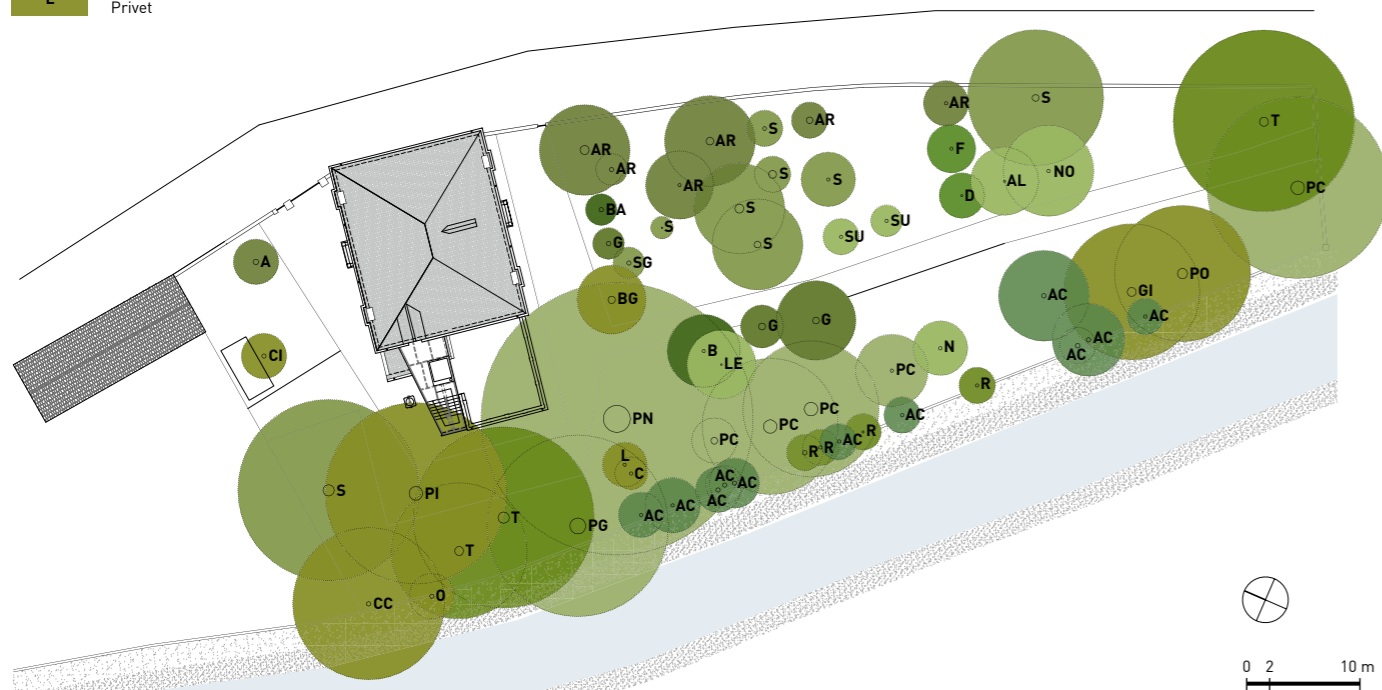
**Abaco delle specie arboree e arbustive**  
Chart of tree and shrub species

<b>PI</b>	<b>Platano ibrido</b> London or hybrid plane
<b>A</b>	<b>Abete</b> Fir
<b>O</b>	<b>Olmo</b> Elm
<b>CC</b>	<b>Cupresso Cyparis</b> Leyland cypress
<b>T</b>	<b>Tiglio</b> Linden
<b>PG</b>	<b>Pioppo gatterino</b> Grey poplar
<b>AC</b>	<b>Acero campestre</b> Field maple
<b>L</b>	<b>Ligustro</b> Privet

<b>C</b>	<b>Corniolo</b> Dogwood
<b>PN</b>	<b>Pioppo nero</b> Black poplar
<b>PC</b>	<b>Pioppo cipressino</b> Lombardy poplar
<b>LE</b>	<b>Leguminosa</b> Fabaceae plants
<b>B</b>	<b>Bosso</b> Box
<b>R</b>	<b>Robinia</b> Black locust - Robinia
<b>G</b>	<b>Gelso</b> Mulberry

<b>C</b>	<b>Noce</b> Walnut
<b>GI</b>	<b>Ginkgo</b> Ginkgo
<b>PO</b>	<b>Platano orientale</b> Oriental plane
<b>AR</b>	<b>Abete rosso</b> European spruce
<b>NO</b>	<b>Nocciolo</b> Hazel tree
<b>S</b>	<b>Sequoia</b> Sequoia
<b>AL</b>	<b>Albicocco</b> Apricot

<b>D</b>	<b>Diospiro</b> Persimmon
<b>F</b>	<b>Farnia</b> Oak
<b>SU</b>	<b>Susino</b> Plum
<b>SG</b>	<b>Sequoia gigante</b> Giant sequoia
<b>BA</b>	<b>Bosso arboreo</b> Box tree
<b>BG</b>	<b>Bagolaro</b> European nettle
<b>CI</b>	<b>Cipresso</b> Cypress



**IL GIARDINO RACCOGLIE CIRCA UNA TRENTINA DI SPECIE ARBOREE E ARBUSTIVE, ALCUNE PROVENIENTI DA ALTRE REGIONI, PREVALENTEMENTE UBICATE NEL SETTORE EST DEL GIARDINO STESSO, DIFFERENZIATO NEL PROGETTO TRAMITE UN MANTO DI PACCIAMATURA IN CORTECCIA DA QUELLO A OVEST DOVE SONO COLLOCATE PREVALENTEMENTE PIANTE AUTOCTONE.**  
THE GARDEN INCLUDES ABOUT THIRTY DIFFERENT TREE AND SHRUB SPECIES, SOME OF WHICH ARE IMPORTED FROM OTHER REGIONS. THEY ARE MAINLY PLANTED ON THE EASTERN SIDE OF THE GROUNDS AND HAVE A GROUND LAYER OF BARK MULCH, WHICH DIFFERENTIATES THE EASTERN SIDE IN THE PROJECT FROM THE WESTERN SIDE THAT IS MAINLY PLANTED WITH LOCAL SPECIES.





**Legenda interventi di restauro: stato di fatto, materiali e degrado** Key to restoration interventions: original status, materials and deterioration analysis

**Tipo di materiale** Types of material

CL	<b>elementi in calcestruzzo armato</b> reinforced concrete elements
D	<b>davanzali/soglie/cornici in pietra</b> stone windowsills, doorsteps, window, and doorframes
D	<b>davanzali/soglie/cornici in calcestruzzo</b> concrete windowsills, doorsteps and window and doorframes
G	<b>grondaie e pluviali in rame</b> copper guttering and downpipes
I	<b>intonaco a base di calce e cemento</b> lime and cement plaster
M	<b>elementi in metallo</b> metal elements
S	<b>serramenti in legno</b> wooden door and window frames
T	<b>manto di copertura in coppi a canale</b> curved terracotta tile roofing

**Casistica del degrado** Deterioration survey

[diagonal lines]	<b>distacco</b> flaking
[star]	<b>distacco diffuso</b> widespread flaking
[dotted]	<b>efflorescenza</b> efflorescence
[floral]	<b>esfoliazione</b> exfoliation
[red line]	<b>fessurazione</b> cracking
[diagonal lines]	<b>macchia</b> stains
[cross-hatch]	<b>patina biologica</b> biological patina
[asterisks]	<b>presenza di vegetazione</b> plant growth

**Intervento** Intervention

<b>d</b>	<b>demolizione / rimozione</b> demolition /removal
<b>p</b>	<b>pulitura</b> cleaning
<b>r</b>	<b>consolidamento, ripristino</b> consolidation, replacement
<b>t</b>	<b>tutela, protezione</b> conservation, protection
<b>f</b>	<b>finitura (tinteggiatura, verniciatura)</b> finish (painted finish)

**CLdprt: rimozione delle parti incoerenti, pulitura mediante acqua e aria, ripristino delle parti mancanti e/o rimosse e stesura di filtro di protezione** removal of non-coherent elements, air/water washing, replacement of missing elements and/or removal and application of protection filter

**Dd: rimozione di davanzali/soglie/cornici** removal of windowsills/ doorsteps /window and doorframes

**Dpt: pulitura degli elementi dai depositi superficiali, dalle incrostazioni mediante acqua o acqua e aria, eventuale stuccatura delle fessurazioni** cleaning of all surface deposit and crusting using water or air/water washing, filling or caulking cracks where necessary

**Gd: rimozione di grondaie e pluviali** guttering and downpipe removal

**Id: rimozione di intonaco** plaster removal  
**MLpt: pulitura dai depositi superficiali e dalle incrostazioni mediante operazione meccanica e trattamento protettivo** cleaning of all surface deposit and crusting using mechanical methods and protective treatment

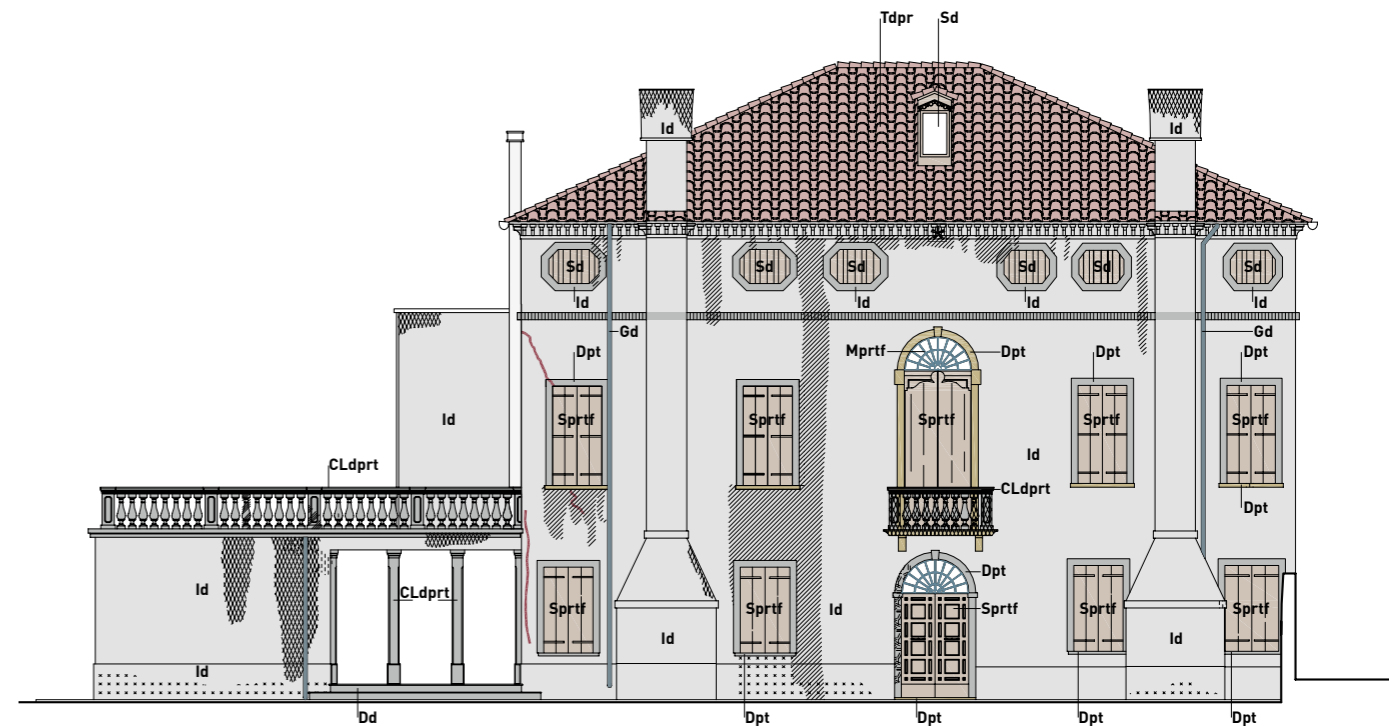
**Mprtf: pulizia meccanica delle superfici in ferro, ripristino dei dispositivi di movimentazione, trattamento antiruggine e ridipintura** mechanical cleaning of metal surfaces, restoration of moving parts and systems, rust protection treatment and repainting

**Sd: rimozione di serramento in legno** removal of wooden door and window frames

**Sprtf: sverniciatura e pulizia della superficie, ripristino delle parti mancanti mediante stuccatura, trattamento protettivo contro i microrganismi, verniciatura di fondo e di rifinitura. Ripristino e/o modifica dei dispositivi di movimentazione** paint removal and cleaning of all surfaces, repairs to missing parts using filler, protective treatment against microorganisms, paint undercoat and topcoat. Restoration and/or replacement of moving parts and systems



**Tdpr: rimozione dei coppi esistenti del manto di copertura, pulitura mediante sabbiatura, ripristino dei coppi recuperati dalla rimozione** removal of existing roof tiles, sand blast cleaning, restoration of tiles recovered after removal

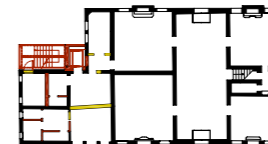
**prospetto sud**  
**stato di fatto**  
**e interventi di restauro**  
 south elevation  
 original status  
 and restoration  
 interventions



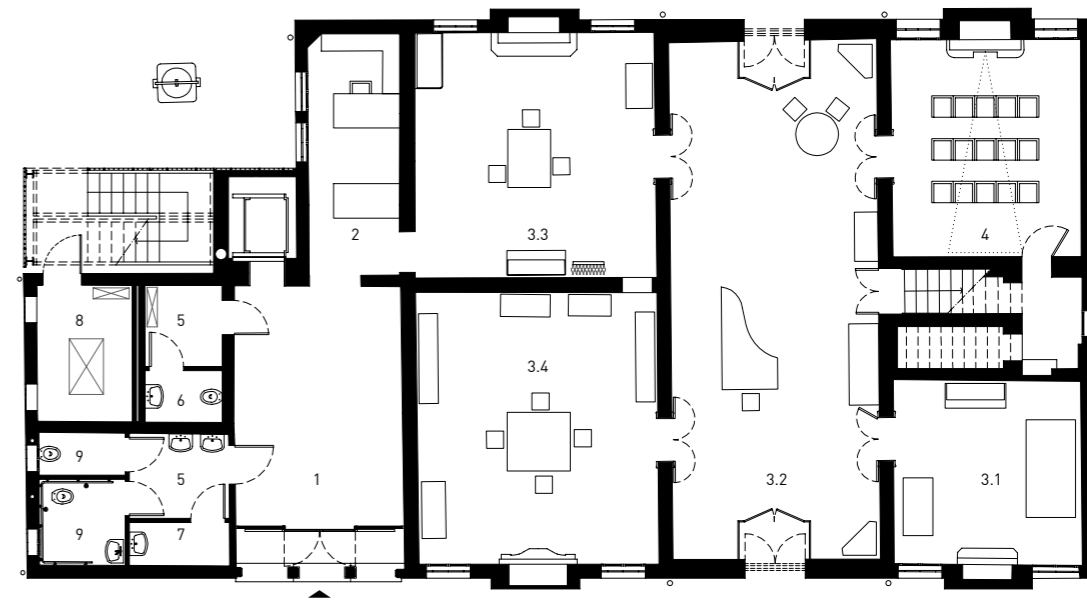
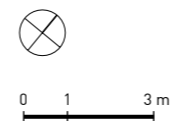


planimetria livello 0  
plan level 0

 costruzioni reconstruction work  
 demolizioni demolition work



- |  |   |
|--|---|
| 1 ingresso Casa Museo                    | 1 House-Museum entrance                     |
| 2 bookshop, ufficio amministrativo       | 2 bookshop, administration office           |
| 3.1 sala esposizione permanente (studio) | 3.1 permanent exhibition room (study)       |
| 3.2 sala esposizione permanente (atrio)  | 3.2 permanent exhibition room (hall)        |
| 3.3 sala esposizione permanente (cucina) | 3.3 permanent exhibition room (kitchen)     |
| 3.4 sala esposizione permanente (pranzo) | 3.4 permanent exhibition room (dining room) |
| 4 sala audiovisivi (soggiorno)           | 4 audiovisual room (living room)            |
| 5 antibagno                              | 5 antechamber                               |
| 6 servizi igienici personale             | 6 staff bathroom facilities                 |
| 7 servizio addetti pulizie               | 7 cleaning staff bathroom facilities        |
| 8 centrale termica                       | 8 central heating control room              |
| 9 servizi igienici visitatori            | 9 visitors bathroom facilities              |



NEGLI AMBIENTI AL PIANO TERRA E AL PIANO PRIMO OLTRE AI MOBILI SONO STATI RESTAURATI PORTE E SERRAMENTI ORIGINALI, INSERENDO OVE NECESSARIO COMPONENTI RICHIESTI DA IMPIANTI DI RISCALDAMENTO (RADIATORI IN GHISA) E DA IMPIANTI ELETTRICI (CORPI ILLUMINANTI A SOSPENSIONE, DA TERRA E A PARETE) CHE RIPRODUCONO FORME E TECNICHE DELLA TRADIZIONE ARTIGIANALE O OGGETTI DI DESIGN DEL PRIMO NOVECENTO.

ON THE GROUND AND FIRST FLOORS, RESTORATION WAS CARRIED OUT NOT ONLY ON THE FURNISHINGS, BUT ALSO ON THE ORIGINAL WINDOWS AND DOORS. WHEREVER NECESSARY, ELEMENTS WERE INTRODUCED FOR CENTRAL HEATING (CAST IRON RADIATORS) AND ELECTRICAL LIGHTING (SUSPENSION LAMPS, STANDARD LAMPS AND WALL APPLIQUES) REPRODUCING THE STYLE AND TECHNIQUES OF TRADITIONAL HANDCRAFTS OR OBJECTS TYPICAL OF THE EARLY 20TH CENTURY STYLE.





**LE SEQUENZE DI SPAZI DOMESTICI DELLA CASA CONDUCONO IL VISITATORE DALLA CUCINA FINO ALLO STUDIO DI GIACOMO MATTEOTTI, DOVE L'AMMINISTRATORE, IL POLITICO, LO STATISTA, LAVORAVA AI DISCORSI, AGLI ARTICOLI, AGLI INTERVENTI CHE NE SEGNARONO IL RUOLO DI PRINCIPALE ANTAGONISTA DEL REGIME FASCISTA E IL DESTINO DI SIMBOLO DELL'ANTIFASCISMO.**

THE ITINERARY THROUGH THE FAMILY'S PRIVATE LIVING AREAS TAKES VISITORS FROM THE KITCHEN TO GIACOMO MATTEOTTI'S STUDY, WHERE AS ADMINISTRATOR, POLITICIAN AND STATESMAN, HE WORKED ON THE SPEECHES, WRITINGS, AND INTERVENTIONS THAT UNDERLINED HIS ROLE AS THE MAJOR ANTAGONIST OF THE FASCIST REGIME AND SYMBOL OF ANTI-FASCISM.



**LA STRUTTURA DELLA SCALA È COSTITUITA DA MONTANTI VERTICALI E CORRENTI ORIZZONTALI IN FERRO, COMPLETATA DA UN'ORDITURA DI TONDINI VERTICALI DI DIVERSO DIAMETRO CHE CREANO UN EFFETTO DI "LEGGERA VIBRAZIONE".**

THE STAIRWELL STRUCTURE IS COMPOSED OF IRON VERTICAL UPRIGHTS AND HORIZONTAL CROSSBARS, PLUS A WARP OF VERTICAL RODS OF DIFFERENT DIAMETERS THAT CREATE A "LIGHTLY VIBRATIONAL" EFFECT.

prospetto ovest  
west elevation





prospetto sud  
south elevation

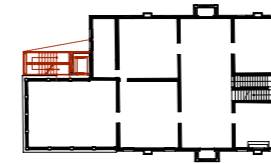


0 1 3 m



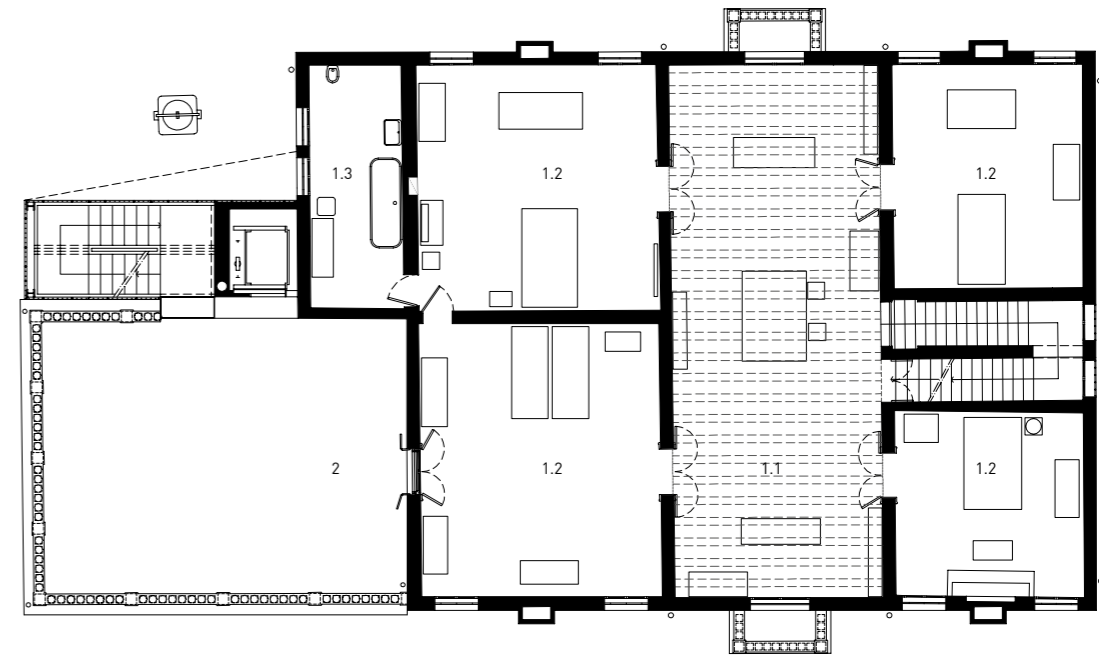
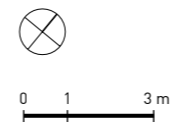
**pianta livello 1**  
plan level 1

 **costruzioni** reconstruction work  
 **demolizioni** demolition work



- 1.1 sala esposizione permanente (soggiorno)
- 1.2 sala esposizione permanente (camera da letto)
- 1.3 sala esposizione permanente (bagno)
- 2 terrazza

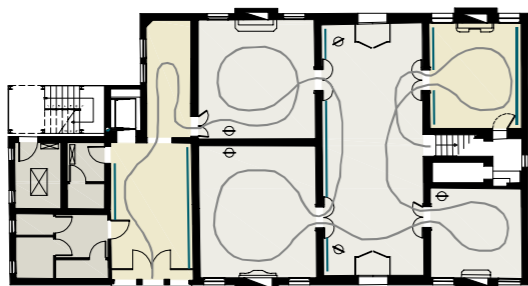
- 1.1 permanent exhibition room (living room)
- 1.2 permanent exhibition room (bedroom)
- 1.3 permanent exhibition room (bathroom)
- 2 terrace



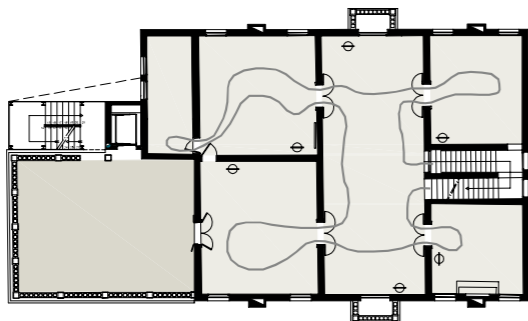


IL PROGETTO DI RESTAURO SI È NECESSARIAMENTE RELAZIONATO CON IL PROGETTO MUSEOGRAFICO, TRAMITE IL QUALE SI SONO INDIVIDUATI NEI TRE LIVELLI DELLA CASA TRE POSSIBILI MODI DI ESPLORARE LA STORIA DEL NOVECENTO ATTRAVERSANDO LA STORIA DI UNA FAMIGLIA, RIPERCORRENDONE GLI SPAZI DOMESTICI E DI LAVORO, RICOSTRUCENDO MEMORIE, GENEALOGIE E LUOGHI, ANCHE ATTRAVERSO L'AUSILIO DI ARREDI, LIBRI, DIDASCALIE E IMMAGINI.

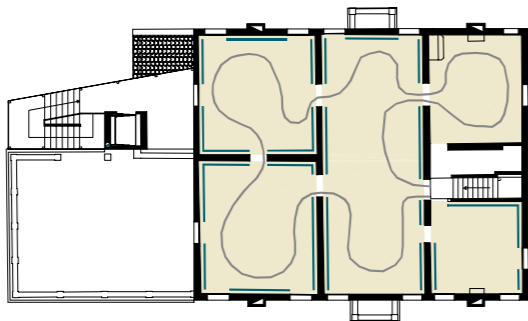
THE RESTORATION PROJECT WAS STRONGLY INTERRELATED WITH THE MUSEOGRAPHIC PROJECT, WHICH INVOLVED IDENTIFYING, IN THE THREE LEVELS OF THE HOUSE, THREE POSSIBLE WAYS OF EXPLORING THE HISTORY OF THE EARLY 20TH CENTURY THROUGH THE HISTORY/STORY OF A FAMILY. THE ITINERARY COVERS THE PRIVATE FAMILY ROOMS AND WORKSPACES, RECONSTRUCTING MEMORIES, GENEALOGIES, AND PLACES WITH THE HELP OF FURNISHINGS, BOOKS, CAPTIONS AND IMAGES.



pianta livello 0 plan level 0



pianta livello 1 plan level 1



pianta livello 2 plan level 2

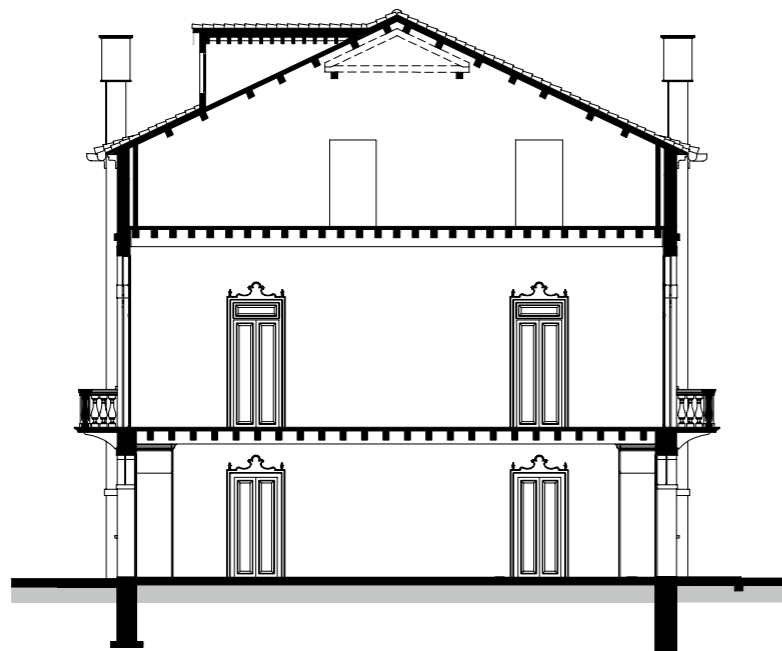
Schemi funzionali Functional layouts

- pareti espositive exhibition display walls
-  totem informativi information totems
-  percorso visita visit itinerary
- spazi esposizione temporanea temporary exhibition spaces
- spazi esposizione permanente permanent exhibition spaces
- spazi di servizio service areas

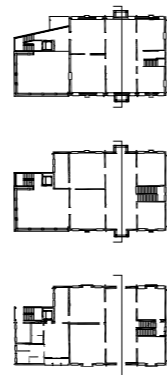


**I TRE LIVELLI DELLA CASA MUSEO:  
AL PIANO TERRA UN LIVELLO DI  
ACCOGLIENZA DEL PUBBLICO;  
AL PIANO PRIMO LA RICOSTRUZIONE  
DEGLI SPAZI DOMESTICI ATTRAVERSO  
MOBILI E OGGETTI D'ARREDO ORIGINARI;  
AL PIANO SECONDO UN'ESPOSIZIONE  
PERMANENTE DEDICATA ALLA VITA  
DI GIACOMO MATTEOTTI.**

THE THREE LEVELS OF THE HOME-  
MUSEUM: ON THE GROUND FLOOR,  
THE PUBLIC RECEPTION AREA; THE  
FIRST FLOOR IS A RECONSTRUCTION  
OF THE FAMILY ROOMS DECORATED  
WITH PIECES OF FURNITURE AND  
FURNISHINGS OF THE PERIOD; THE  
SECOND FLOOR IS A PERMANENT  
EXHIBITION DEDICATED TO THE LIFE  
OF GIACOMO MATTEOTTI.





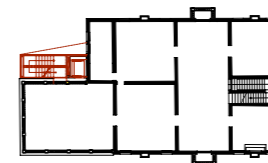
sezione AA  
section AA



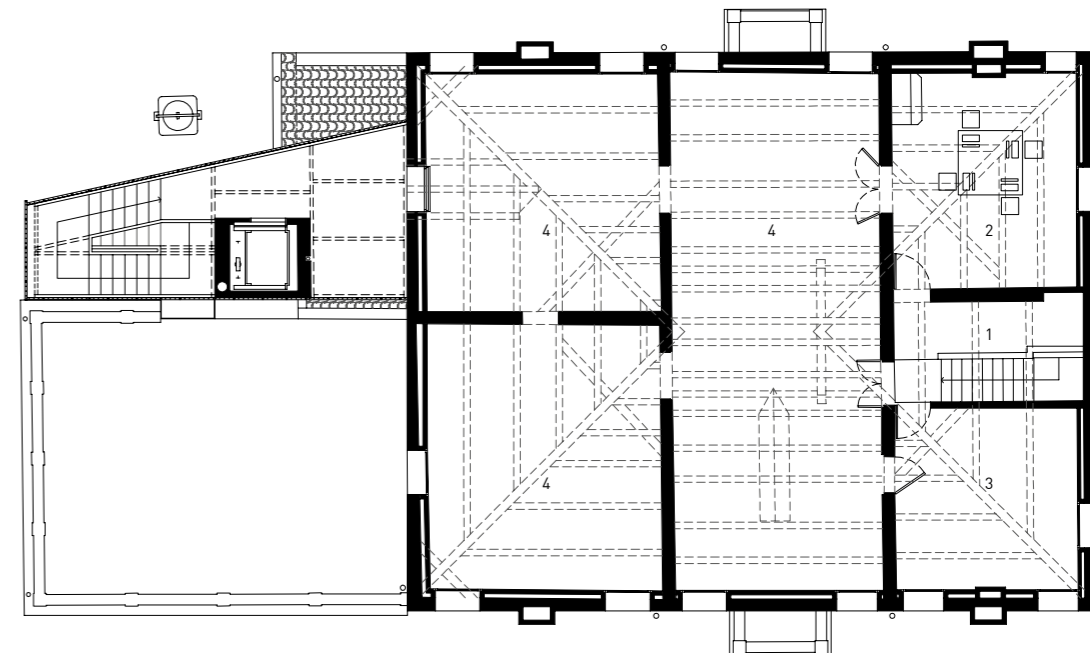
0 1 3 m

pianta livello 2  
plan level 2

 costruzioni reconstruction work  
 demolizioni demolition work



- |   |                                 |   |                              |
|---|---------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | disimpegno                      | 1 | hall                         |
| 2 | sala informatica e multimediale | 2 | computer and multimedia room |
| 3 | deposito                        | 3 | store room                   |
| 4 | sala esposizione temporanea     | 4 | temporary exhibition space   |



  
0 1 3 m



**TUTTI GLI IMPIANTI (ELETTRICI, IDRICO SANITARI, TERMICI, ANTINCENDIO) SONO STATI ADEGUATI AL NUOVO UTILIZZO MUSEALE DELL'EDIFICIO, PREVEDENDO UNA CHIARA INTERAZIONE CON IL CARATTERE DEGLI SPAZI, AD ESEMPIO TRAMITE CANALIZZAZIONI E VENTILCONVETTORI NELL'INTERCAPEDINE MURARIA PERIMETRALE AL PIANO SECONDO, CANALI A VISTA IN ACCIAIO E BINARI ELETTRIFICATI PER UNA MAGGIORE FLESSIBILITÀ NELLA DISPOSIZIONE DEI CORPI ILLUMINANTI.**  
 ALL TECHNICAL INSTALLATIONS (ELECTRICAL, PLUMBING AND DRAINAGE, HEATING, FIRE SYSTEM) WERE UPGRADED TO COMPLY WITH THE NEW MUSEUM STATUS OF THE BUILDING, PROVIDING CLEAR INTERACTION WITH THE CHARACTER OF THE VARIOUS SPACES. THIS INCLUDED PIPING AND FAN COIL UNITS IN THE PERIMETER CAVITY WALLS ON THE SECOND FLOOR, EXPOSED STEEL PIPING, ELECTRIFIED TRACKS FOR GREATER FLEXIBILITY IN POSITIONING LIGHTING FIXTURES.



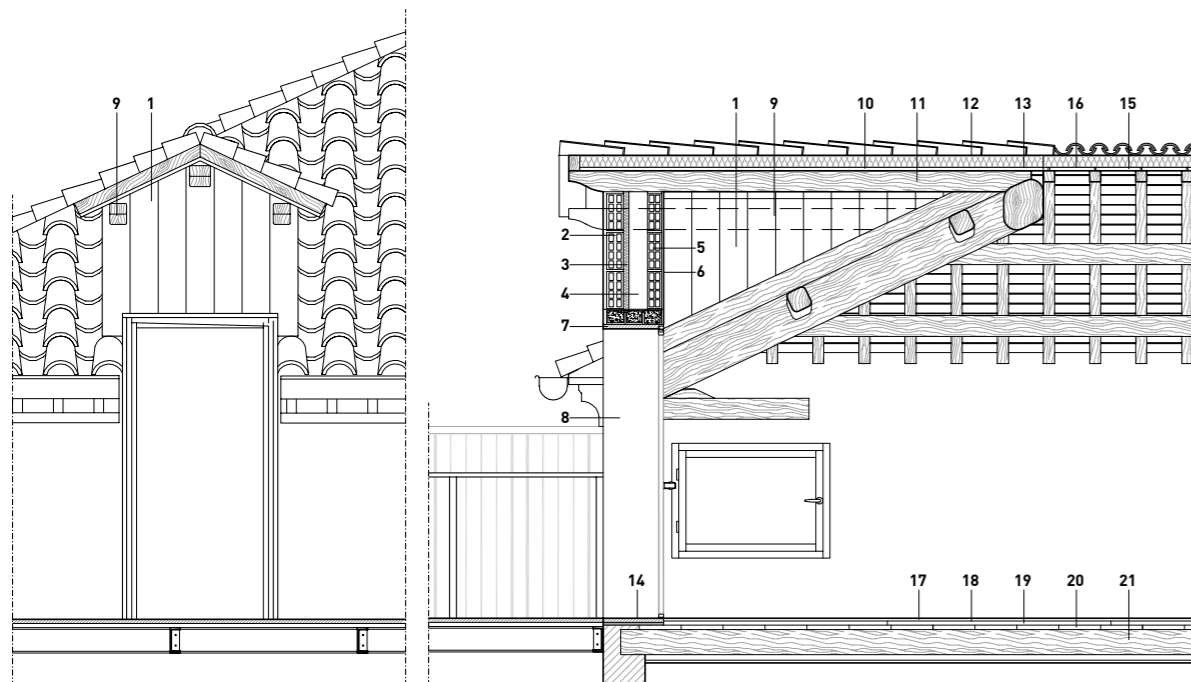


**Particolare del nuovo abbaino in copertura**  
Detail of the new dormer window in the roof

- 1 rivestimento in tavole di legno 20x2,5 cm**  
wooden plank roof covering 20x2.5 cm
- 2 muratura in laterizio sp. 12 cm**  
masonry walls, thick. 12 cm
- 3 isolamento termico sp. 4 cm**  
heat insulation, thick. 4 cm
- 4 intercapedine d'aria**  
air cavity
- 5 tramezza in laterizio sp. 8 cm**  
internal wall, thick. 8 cm
- 6 intonaco sp. 1 cm**  
plaster, thick. 1 cm
- 7 rivestimento architrave in pietra d'Istria sp. 3 cm**  
Istrian stone lintel cover, thick. 3 cm

- 8 spalle in pietra d'Istria sp. 3 cm**  
Istrian stone abutment, thick. 3 cm
- 9 trave in legno 12x15 cm**  
wooden beam 12x15 cm
- 10 tavolato in legno sp. 2,5 cm**  
wooden boards, thick. 2.5 cm
- 11 trave in legno 15x15 cm**  
wooden beam 15x15 cm
- 12 guaina impermeabilizzante**  
waterproofing sheath
- 13 isolamento termico sp. 6 cm**  
heat insulation, thick. 6 cm
- 14 soglia in pietra d'Istria bocciardata**  
sp. 3 cm bush hammered Istrian stone  
doorstep, thick. 3 cm

- 15 tavelle in cotto sp. 2,5 cm**  
flat clay roof tile, thick. 2.5 cm
- 16 barriera al vapore vapour barrier**
- 17 pavimentazione in legno multistrato**  
sp. 1,4 cm multilayered wood flooring,  
thick. 1.4 cm
- 18 materassino in polietilene espanso**  
sp. 0,5 cm polyethylene foam mat,  
thick. 0.5 cm
- 19 controtavolato in legno sp. 3 cm**  
wooden underflooring, thick. 3 cm
- 20 tavolato in legno sp. 3 cm**  
wooden boards, thick. 3 cm
- 21 trave in legno esistente 18x15 cm**  
existing wooden beam 18x15 cm



0 0,25 1 m





**DALLA NUOVA USCITA AL PIANO SECONDO VERSO LA SCALA DI SICUREZZA, APERTA NEL PROFILO DELLA COPERTURA ESISTENTE, SI PUÒ INFINE OSSERVARE NUOVAMENTE, QUESTA VOLTA DALL'ALTO, ALL'OMBRA DEGLI ALBERI ORMAI SECOLARI DEL GIARDINO, IL PERCORSO CHE HA CONSENTITO DI AVVICINARSI LENTAMENTE ED ENTRARE NELLA CASA MUSEO.**

FROM THE NEW EXIT ON THE SECOND FLOOR, OPENED UP IN THE EXISTING ROOFING AND LEADING TO THE FIRE ESCAPE STAIRS, IT IS NOW POSSIBLE TO HAVE A CLEAR VIEW OVERLOOKING THE CENTURY-OLD TREES IN THE GARDEN SHADING THE PATH THAT LEADS TO THE ENTRANCE OF THE HOME-MUSEUM.



# BIOGRAFIA BIOGRAPHY

www.massarentearchitettura.com

**Gianni Massarente, Alessandro Massarente e Donatella Basutto** svolgono dal 1993 attività progettuali in forma associata, progettando e realizzando interventi pubblicati su libri, riviste e cataloghi di mostre. **Gianni Massarente (Rovigo 1938-2014)**, laureato in architettura nel 1965 presso l'Università IUAV di Venezia, ha svolto la propria attività professionale per 45 anni, progettando e realizzando rilevanti interventi di edilizia pubblica e privata, ed elaborando numerosi strumenti di pianificazione urbanistica di livello comunale e territoriale. **Alessandro Massarente (Rovigo 1964)** si laurea in architettura nel 1990 presso lo IUAV, successivamente consegue il Dottorato di Ricerca presso la Facoltà di Architettura di Genova. Svolge attività didattica presso diverse università. Dal 1999 è ricercatore universitario in Composizione architettonica e urbana presso il Politecnico di Torino e dal 2004 presso il Dipartimento di Architettura dell'Università di Ferrara. Ha pubblicato oltre un centinaio tra libri, saggi e articoli su temi relativi alle metodologie di progettazione, occupandosi in particolare delle logiche compositive operanti nei casi di trasformazione di edifici esistenti. **Donatella Basutto (Mestre 1963)**, si laurea in architettura nel 1991

presso lo IUAV, svolge dal 1993 un'intensa attività professionale, firmando numerosi progetti e realizzazioni, fonda nel 2003 la società "Massarente Architettura. Studi e servizi di progettazione architettonica, urbanistica e ambientale", di cui è legale rappresentante. Tra le principali opere pubblicate e realizzate dallo studio si ricordano: il Centro Pescheria Nuova a Rovigo (1988-1994, Progetto selezionato "Premio nazionale di Architettura Luigi Cosenza 1998), la sistemazione della Piazza municipale a Castelnovo Bariano (1995-2005, Progetto selezionato "Premio Architettura Città/Territorio Oderzo 2001), il Centro per il nuoto ad Adria (1995-2005), l'ampliamento del Cimitero di Rovigo (2002-2014), il restauro del Parco della Rimembranza a San Michele di Pagana, Rapallo (1997-2003), la sistemazione di piazza San Benedetto a Campalto (2002-2009), il restauro di Palazzo Roncale a Rovigo (2008-2013). Lo studio è risultato vincitore dei seguenti concorsi nazionali e internazionali: "Il Giardino e il Fiume. Progettazione di un percorso ciclo-pedonale con sistemazione spondale sotto i ponti Balbis e Isabella sulla sponda destra del Po", Città di Torino (2001, realizzazione 2004-2006); "Nuovo Auditorium di Padova", Comune di Padova (2006-2007).

**Gianni Massarente, Alessandro Massarente e Donatella Basutto** have worked as associates in their architectural practice since 1999, designing and realising projects that have been published in books, magazines and exhibition catalogues. **Gianni Massarente (Rovigo 1938-2014)**, graduated with a degree in architecture in 1965 from the IUAV University in Venice, and worked for 45 years designing and creating important public and private projects. He was responsible for the development of numerous urban planning solutions at local and regional level. **Alessandro Massarente (Rovigo 1964)** graduated in architecture from IUAV in 1990, followed by a doctorate from the Faculty of Architecture of Genoa. He teaches at several universities. Since 1999 he has been Assistant Professor in Architectural and Urban Composition at the Politecnico University of Turin, and since 2004, at the Department of Architecture at Ferrara University. He has published over a hundred books, essays and articles on topics dealing with project design methods, focussing in particular on compositional logic solutions applied in the transformation of existing buildings. **Donatella Basutto (Mestre 1963)**, graduated in architecture from IUAV in 1991, and has had an intense professional career since 1993 designing a large

number of projects and interventions. In 2003 she founded the company, "Massarente Architettura. Studi e servizi di progettazione architettonica, urbanistica e ambientale", [architectural, urbanistic and environmental design projects and services] of which she is the legal representative. Some of the most important works designed and published by the studio include: the "Pescheria Nuova" Centre in Rovigo (1988-1994, project selected to compete for the "Premio nazionale di Architettura Luigi Cosenza 1998), the renovation of the Piazza municipale in Castelnovo Bariano (1995-2005, Project selected for the "Premio Architettura Città/Territorio Oderzo 2001), Swimming Centre in Adria (1995-2005), extension of the Rovigo cemetery (2002-2014), restoration of the Parco della Rimembranza Memorial Park at San Michele di Pagana, Rapallo (1997-2003), renovation of Piazza San Benedetto in Campalto (2002-2009), restoration of Palazzo Roncale in Rovigo (2008-2013). The studio has won the following national and international architectural competitions: "Il Giardino e il Fiume". Design of a cycling/walking path involving the restoration of the river banks under the Balbis and Isabella bridges on the right hand bank of the Po River", Turin (2001, execution 2004-2006); "Nuovo Auditorium di Padova", Padua (2006-2007).



## REGESTO OPERE PROJECTS LIST

### 1994

#### Centro di Informazione e

#### Documentazione Visive Pescheria

#### Nuova (concorso regionale, 1°

**premio)** Visual documentation and information centre Pescheria Nuova (1st prize Regional competition), Rovigo / Massarente Architettura + studio Bottazzi, Segato

### 1997

#### Complesso per alloggi di edilizia

#### convenzionata

Subsidised housing complex, Piove di Sacco (PD) / Massarente Architettura

#### Complesso per 4 ville unifamiliari

Complex for 4 single-family homes, Rovigo / Massarente Architettura

### 2001

#### Progetto per una passerella

#### ciclopeditonale sul Po (concorso,

**2° premio)** Project for a cycle and pedestrian bridge across the Po River, (2nd prize, National competition), Torino / Massarente Architettura + Sintecna, Mamoli, Bormioli, Tonioli Ugolini Zilioli, ZAC, Noventa Chinellato

### 2003

**Scuola media inferiore** Intermediate school, Giacciano con Baruchella (RO) / Massarente Architettura

#### Restauro del Parco della Rimembranza

Restoration of the Parco della Rimembranza, (Memorial Park), Rapallo (GE) / Massarente Architettura + Studio Moriconi

#### Percorso ciclabile dalle mura

**all'ospedale** Cycling path between the town walls and the hospital, Palmanova (UD) / Massarente Architettura + IN.AR.CO, Mamoli, Gentilli

#### Progetto per il Museo dell'Industria e

#### del Lavoro "Eugenio Battisti" (concorso internazionale, 2° posto ex-aequo)

Project for the "Eugenio Battisti" Museum of Work and Industry (Tie for 2nd place, International competition), Brescia / Massarente Architettura + EMBT Miralles Tagliabue, Moscardi, Saccarola

### 2004

#### Ristrutturazione della scuola media

**comunale** Renovation of the Municipal intermediate school, Arquà Polesine (RO) / Massarente Architettura

### 2005

#### Riqualificazione della Piazza Municipale

Redevelopment of the Piazza Municipale, Castelnuovo Bariano (RO) / Massarente Architettura

#### Ampliamento del centro sportivo

#### natatorio comunale

Extension of the Municipal swimming sports centre, Adria (RO) / Massarente Architettura

#### Bocciodromo comunale

#### Municipal Bowling grounds,

#### Villanova del Ghebbo (RO) / Massarente Architettura

#### Progetto per il complesso del nuovo

#### Palazzo del Cinema di Venezia,

**(concorso, 3° posto ex-aequo)** Project for the new Palazzo del Cinema di Venezia Complex, Lido, (Tie for 3rd place, International competition), Venezia / Massarente Architettura + KadaWittfeld, Moscardi, Saccarola, Venezia Ingegneria, Pipinato

### 2006

#### Riqualificazione di Piazza Marconi

Redevelopment of Piazza Marconi, Ceregno (RO) / Massarente Architettura + Studio Geddo

#### Percorso ciclopeditonale e sistemazione

#### spondale lungo la riva destra del

#### Po, (concorso, 1° posto)

Cycling and pedestrian path and riverbank development on the right hand bank of

the Po, (1st prize, National competition), Torino / Massarente Architettura + Mamoli, Tonioli, Ugolini, Zilioli, Noventa, Chinellato

#### Progetto per itinerari turistici ciclabili

**nell'isola di Ca' Venier** Project for tourist and cycling routes on the island of Ca' Venier, Porto Tolle (RO) / Massarente Architettura

### 2007

#### Percorsi ciclabili integrati

Integrated cycling routes, Tolmezzo-Laghi di Verzegnis, Gavazzo, Villa Santina-Ovaro, Tolmezzo-Arta Terme, Comunità Montana della Carnia, Udine /

Massarente Architettura + IN.AR.CO, Mamoli, Gentilli

#### Progetto per un complesso di 48

#### alloggi di edilizia convenzionata

Project for a complex of 48 subsidised housing units, Ca' Sabbioni (VE) / Massarente Architettura

#### Progetto per il complesso del nuovo

#### Auditorium e del Conservatorio di

#### musica, (concorso internazionale,

#### 1° posto)

Project for the new Auditorium and Music Conservatory complex, (1st prize, international competition), Padova / Massarente Architettura + KadaWittfeld, Redesco, Saccarola

#### Progetto per l'integrazione in un unico

#### polo scolastico delle scuole comunali

#### primarie e di primo grado

#### Project for the integration of Municipal primary

#### and intermediate schools in a single

#### complex, Lusia (RO) / Massarente

#### Architettura + Studio Boggiani

#### Progetto per un complesso per la

#### produzione di gas medicali e tecnici

#### Project for a complex for gas production

#### for medical and technical use, Adria (RO)

#### / Massarente Architettura

### 2008

#### Progetto per la Torre della Ricerca

#### ZIP (concorso, progetto selezionato)

Project for the ZIP Research Tower, Padua (International competition, project selected), Padova / Massarente Architettura + EMBT Miralles Tagliabue, Ariatta, Redesco, Sartorello, Arcotecnica, Segato

### 2009

#### Riqualificazione di Piazza San Benedetto

#### e di un tratto della SS14 Via Orlanda,

Redevelopment of Piazza San Benedetto and a section of the State highway, 14 Via Orlanda, Campalto (VE) / Massarente Architettura

#### Ampliamento di una villa unifamiliare,

#### Extension of a single family home,

#### Ceregno (RO) / Massarente Architettura

#### Restauro e ristrutturazione della Casa

#### Museo "Giacomo Matteotti",

#### Restoration

#### and renovation of the "Giacomo

#### Matteotti" House-Museum, Fratta

#### Polesine (RO) / Massarente Architettura

#### + Studio Mercusa

#### Progetto di restauro, ristrutturazione

#### e adeguamento funzionale di Palazzo

#### Boldrin Conti Malmignati, Restoration,

#### renovation and functional upgrading

#### project for Palazzo Boldrin Conti

#### Malmignati, Lendinara (RO) / Massarente

#### Architettura +GTE, Marcomini, Lucchin

#### Architettura +KadaWittfeld, Redesco, Saccarola

#### Progetto di un parcheggio scambiatore

#### per 700 posti auto, Project for a Park

#### and Ride, incentive parking area with 700

#### vehicle capacity, Rovigo / Massarente

#### Architettura + Studio Pipinato

### 2010

#### Progetto di ristrutturazione e

#### ampliamento di un palazzo

#### Building renovation and extension project in Via

#### Verdi, Rovigo / Massarente Architettura

#### Ristrutturazione e restauro di una villa

#### Renovation and restoration of a villa,

#### Rovigo / Massarente Architettura

#### Ristrutturazione e ampliamento

#### di un complesso di edifici rurali,

#### Renovation and extension of a complex

of rural buildings Rovigo / Massarente Architettura

#### Restauro dell'ingresso Palazzo INA,

#### Restoration of the entry of the

#### INA building, Rovigo / Massarente

#### Architettura

#### Progetto della nuova stazione autolinee

#### urbane ed extraurbane, Project for the

#### new urban and extra-urban bus station,

#### Rovigo, / Massarente Architettura +

#### Studio Pipinato

### 2011

#### Segnaletica turistica territoriale per

#### la valorizzazione dell'antico tracciato

#### romano della Via Annia

#### Regional tourist signposting to promote the ancient Via

#### Annia Roman road, Rovigo, Padova,

#### Venezia, Treviso, Udine / Massarente

#### Architettura

#### Percorsi ciclabili integrati per la

#### valorizzazione del sistema fluviale

#### della Sinistra del Po, Integrated cycling

#### routes to develop the left hand banks

#### of the Po River, (RO) / Massarente

#### Architettura + Brancaleoni, Mamoli

### 2013

#### Restauro e adeguamento funzionale

#### di Palazzo Roncale, Restoration

#### and functional upgrading project of

#### Palazzo Roncale, Rovigo / Massarente

#### Architettura

#### Riqualificazione di Piazza Dante

#### Alighieri, Redevelopment of Piazza

#### Dante Alighieri Canda (RO) / Massarente

#### Architettura + Paoletti, Venturi

### 2014

#### Progetto per la riqualificazione

#### urbana dell'area dello scalo merci,

#### Urban redevelopment project for the

#### freight yard area, Rovigo / Massarente

#### Architettura + Studio Pipinato

#### Restauro delle facciate della chiesa

#### di S. Maria Assunta, Restoration of

#### the facade of the church of S. Maria

Assunta, Villanova Marchesana (RO) / Massarente Architettura

#### Ampliamento del Cimitero comunale,

#### Extension of the Municipal cemetery,

#### Rovigo / Massarente Architettura +

#### Bottazzi, Geddo

## BIBLIOGRAFIA BIBLIOGRAPHY

### 1994

#### - Fontana nella piazza pedonale di un

#### complesso residenziale e commerciale

#### a Rovigo, in AA.VV., *Architetti veneti,*

#### vol. II, Edizioni Biblioteca dell'Immagine,

#### Pordenone 1994, pp. 171-173

### 1998

#### - Centro di Informazione e Documentazione

#### visive Pescheria Nuova a Rovigo,

#### in M. Mulazzani e M. Reboli (a cura di),

#### *Almanacco di Casabella. Giovani architetti*

#### *italiani 97-98*, Elemond, Milano 1998,

#### pp. 98-100

#### - Pescheria Nuova, Centro di Informazione

#### e Documentazione visive, in AA.VV., *Premio*

#### *nazionale di Architettura Luigi Cosenza*

#### *1998*, CLEAN, Napoli 1998, pp. 37, 78-79

#### - G. Cosenza, *Under quaranta a confronto.*

#### *Premio Cosenza 1998*, in "Area", marzo-

#### aprile 1999, p. 118

### 1999

#### - Piazza municipale di Castelnuovo Bariano,

#### in P. C. Pellegrini, A. Acocella,

#### M. Casamonti (a cura di), *Lo spazio*

#### *pubblico in Italia 1990-1999*, Alinea,

#### Firenze 1999, pp. 102-103

### 2001

#### - Sistemazione della piazza municipale

#### di Castelnuovo Bariano, in P. Vocialta

#### (a cura di), *Premio Architettura Città*

#### *di Oderzo. Oderzo 2001 V edizione,*

#### Combigraf, 2001, pp.10-17

- P. Odone, *Passi a concorso*, in "Gli speciali di folia", supplemento

redazionale di "Acer", 6, 2001, p. 31

### 2002

#### - Centro sportivo per il nuoto, Adria,

#### in M. Falsitta (a cura di), *50 Nuova*

#### *architettura italiana: due generazioni*

#### *a confronto*, Federico Motta Editore,

#### Milano 2002, pp. 118-119

#### - A. Massarente, *Luoghi intermedi della*

#### *città. Il centro sportivo per il nuoto di*

#### *Adria e altri progetti*, in "Il Progetto",

#### 11, gennaio 2002, p. 61

#### - Scuola media, Giacciano con Baruchella

#### (Rovigo), *1987-2003, 100 progetti.*

#### *Osservatorio sulla costruzione italiana,*

#### in "d'Architettura", 17, maggio-agosto

#### 2002, p. 10

### 2003

#### - Restauro del Parco della Rimembranza,

#### San Michele di Pagana, Rapallo (Genova),

#### *1997-2003, 100 progetti. Osservatorio sulla*

#### *costruzione italiana*, in "d'Architettura",

#### 20, aprile 2003, p. 59

#### - Centro sportivo, Badia Polesine (Rovigo),

#### *2003-2006, 100 progetti. Osservatorio sulla*

#### *costruzione italiana*, in "d'Architettura",

#### 22, dicembre 2003, p. 61

### 2004

#### - Ampliamento del cimitero comunale,

#### *Rovigo, 2002-2014, 100 progetti.*

#### *Osservatorio sulla costruzione italiana,*

#### in "d'Architettura", 24, maggio-agosto

#### 2004, p. 35

### 2005

#### - A. Pipinato, *Nuovo Palazzo del Cinema*

#### *Venezia*, in "Area", n.81, luglio-agosto

#### 2005, pp. 158-163

### 2006

#### - Centro di Informazione e Documentazione

#### visive Pescheria Nuova a Rovigo,

#### in M. Mulazzani (a cura di), *Architetti*

*italiani. Le nuove generazioni*, Mondadori

Electa, Milano 2006, pp. 106-108

- V. Magnarin, *Ampliamento del cimitero*

*di Rovigo. Massarente Architettura*, in

"Il Progetto", 27, marzo 2006, pp. 46-49

- *Progetto Kada (capogruppo)*, Massarente,

*Moscardi, Saccarola, Venezia Ingegneria,*

*Pipinato*, in P. Maugeri (a cura di),

*Il nuovo palazzo del cinema. Concorso*

*internazionale di progettazione. I progetti,*

*Venezia, Marsilio, 2006, pp. 150-163*

### 2007

#### - Progetto Klaus Kada (capogruppo),

#### Massarente, Saccarola, Redesco,

#### in G. Cappellato (a cura di), *Auditorium*

#### *10 architetti per Padova*, Editrice

#### Compositori, Bologna 2007, pp. 98-105

### 2008



ciclopedonale e sistemazione spondale sotto i ponti Balbis e Isabella lungo la sponda destra del Po, *Messa in sicurezza di un tratto della SS14 "Via Orlanda" e riqualificazione di Piazza San Benedetto*, in OAPPC della Provincia di Rovigo (a cura di), *Architetti Rovigo 2010. Urbanistica Architettura Landscape Design*, catalogo della mostra (Rovigo, Pescheria Nuova), Chinchio Industrie Grafiche, Rubano 2010  
- A. Massarente, *Argini come infrastrutture per la mobilità lenta nei paesaggi fluviali: il caso del Po*, in *Il backstage del mosaico paesistico-culturale: invisibile, inaccessibile, inesistente*, "Architettura del paesaggio Overview", allegato a "Architettura del paesaggio", 22, gennaio-giugno 2010, pp. 742-760

## 2012

- *Messa in sicurezza della SS14, Via Orlanda e riqualificazione di Piazza San Benedetto a Campalto*, in "Venezia e provincia, architetture contemporanee", in D. Longhi, *Novecento. Architetture e città del Veneto*, Regione del Veneto, Il Poligrafo, Padova 2012, p. 324  
- *Fontana nella piazza pedonale di un complesso residenziale e commerciale a Rovigo; Centro di informazione e documentazione visive Pescheria Nuova a Rovigo; Riqualificazione della piazza municipale a Castelnuovo Bariano; Ampliamento del Centro sportivo natatorio ad Adria; Ampliamento del Cimitero comunale a Rovigo*; in "Rovigo e provincia, architetture contemporanee", in D. Longhi, *Novecento. Architetture e città del Veneto*, Il Poligrafo, Padova, 2012, pp. 708-709, 711  
- *L'Auditorium del Conservatorio musicale nell'isolato dell'ex Arcispedale Sant'Anna a Ferrara. Studi e proposte per il restauro del complesso di Carlo Savonuzzi*, in Università degli Studi

di Ferrara, *Festival della Ricerca 2012*, catalogo dei progetti di ricerca III edizione, Casa Editrice Tresogni, Ferrara 2012, pp. 46-47  
- A. Massarente, *Casa Museo Giacomo Matteotti a Fratta Polesine (Rovigo). Una casa che diventa luogo della memoria*, in "Museologia scientifica e naturalistica" vol. 8, TekneHub per i beni culturali, Annali dell'Università di Ferrara, 2012, pp. 31-36  
- A. Massarente, *Via Annia: esperienze di comunicazione visiva nei paesaggi archeologici tra Adria e Aquileia*, in "Museologia scientifica e naturalistica", vol. 8, TekneHub per i beni culturali, Annali dell'Università di Ferrara, 2012, pp. 37-42

## 2013

- D. Basutto, *Progetto e conoscenza. Le trasformazioni novecentesche, le indagini e i rilievi di Palazzo Roncale*, in *Palazzo Roncale a Rovigo*, Skira, Milano 2013, pp. 130-143  
- A. Massarente, *Alla ricerca delle muse. Il restauro e la valorizzazione museale di Palazzo Roncale*, in *Palazzo Roncale a Rovigo*, Skira, Milano 2013, pp. 144-165

# AZIENDE FORNITRICI SUPPLIERS

## Reale Mario srl Impresa costruzioni

(opere civili e di restauro / civil and restoration works)  
Vicolo A. Ponchielli, 1  
45100 Rovigo  
T. +39 0425 24164

## Bedendo Prefabbricati

(scala di sicurezza / emergency stairs)  
Via G. Galilei, 98  
45021 Crocetta di Badia Polesine (RO)  
T. +39 0425 591102

## Mauro Vita Restauro e Conservazione

(restauro serramenti e mobili in legno / wood door/window frames and furniture restoration)  
Via del Lavoro, 2  
33080 Roveredo in Piano (PN)  
T. +39 0434 960497

## Fonderia Innocenti srl

(radiatori in ghisa / cast iron radiators)  
Via Rovereta, 45  
47853 Cerasolo Ausa (RN)  
T. +39 0541 759006

## Moro Antonio Impianti elettrici srl

(impianti elettrici / electrical installations)  
Viale Porta Adige, 42  
45100 Rovigo  
T. +39 0425 30309

## IRSAP spa

(radiatori / radiators)  
Via delle Industrie, 211  
45031 Arquà Polesine (RO)  
T. +39 0425 466611

## SELE srl

(produzione ascensore / elevator production)  
Via 25 Aprile 1945, 63  
45055 Castenaso (BO)  
T. +39 051 6059801

## Lesko srl

(serramenti in alluminio / aluminium door/window frames)  
Via della Scienza, 1  
45100 Rovigo  
T. +39 0425 475281

## Bocato Ascensori srl

(installazione ascensore / elevator installation)  
Via dell'Artigianato, 23  
45010 Rosolina (RO)  
T. +39 0426 340288

## SIMES spa

(corpi illuminanti esterni / external lighting fixtures)  
Via G. Pastore, 2/4  
25040 Corte Franca (BS)  
T. +39 030 9860411

## Vepal sas

(pavimenti in legno / wood flooring)  
Via Rettilineo, 81  
35010 Villa del Conte (PD)  
T. +39 049 9323611

## IDS srl

(impianti termici e idraulici / heating and plumbing installations)  
Via Porta a Mare, 12  
45100 Rovigo  
T. +39 0425 490633

## Aquapol GmbH Internationale Zentrale

(deumidificazione murature / dehumidifying masonry)  
Schneedorffstrasse, 23  
2651 Reichenau an der Rax (A)  
T. +43 2666 538720



**IL VANTAGGIO SIMBOLICO E SCIENTIFICO DI POTER  
CONCENTRARE L'ESPERIENZA DELLE TESTIMONIANZE  
IN UNA SEDE FISSA CONTRIBUISCE A RAFFORZARE  
UN MITO, INTESO COME INTRECCIO DI MEMORIE DI  
AVVENIMENTI COLLETTIVI, ACCUMULATI NEL TEMPO  
IN LUOGHI DIVERSI. QUALCOSA DI SOSTANZIALE  
ALLA FINE È VERAMENTE CAMBIATO. TRA ASSENZE  
E PRESENZE IL MUSEO RIESCE A CONSERVARE I  
VALORI IMMATERIALI. THE SYMBOLIC AND SCIENTIFIC  
ADVANTAGE OF BEING ABLE TO CONCENTRATE THE  
EXPERIENCE OF THIS TESTIMONY IN A SET LOCATION  
HELPS TO STRENGTHEN A MYTH, UNDERSTOOD AS  
THE WOVEN MEMORIES OF COLLECTIVE EVENTS  
ACCUMULATED IN DIFFERENT PLACES OVER TIME.  
IN SHORT, THERE HAS BEEN A SUBSTANTIAL CHANGE.  
THROUGH A COMBINATION OF THE ABSENT AND  
PRESENT, THE MUSEUM HAS SUCCEEDED  
IN PRESERVING A NON-MATERIAL LEGACY.**

ALDO DE POLI



€ 10,00